



RG-32S「內旋式」火焰·高效能·更環保

# -最新- 超強 火旋風

座檯  
煮食爐  
系列



香港機電工程署  
GU氣體安全認證



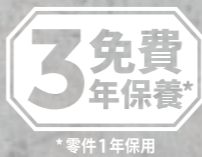
樂獲日本 JIA  
安全標準



馬來西亞製造

## 最新超強火旋風 RG-30S, RG-32S 規格 Specifications

型號 Model Number		RG-30S		RG-32S	
燃氣種類 Gas Type		煤氣 TG	石油氣 LPG	煤氣 TG	石油氣 LPG
熱負荷 Rated Heat Input (千瓦 kW)	外環火 Outer Flame	5.9	6.1	5.7	6.1
	內環火 Inner Flame	0.46	0.37	0.46	0.37
尺寸 Dimension (mm) (W x D x H)		700 x 414 x 157		700 x 414 x 157	
重量 Weight (kg)		6.3		6.8	
電源 Power Supply		-		1.5V 乾電池 Dry Battery	
點火方式 Ignition		壓電式電子打火 Piezo Electric Ignition		連續式電子打火 Continuous Spark Ignition	
安全裝置 Safety Device		防漏熄火安全裝置 Flame Failure Device			



\*零件1年保用



信興電工工程有限公司  
SHUN HING ELECTRIC WORKS AND ENGINEERING CO., LTD.

總經銷  
Sole Dealer



安力貿易有限公司  
香港液體氣(集團)有限公司附屬機構

電話 Tel: (852) 2300 1210 傳真 Fax: 2300 1255  
網址 Website: www.energytrading.com.hk 電郵 Email: cs\_energy@hkplg.com.hk  
地址 Address: 九龍彌敦道 469-471 號新光商業大廈十三樓  
13/F, Sunbeam Commercial Bldg, 469-471 Nathan Road, Kowloon

客戶服務熱線  
Customer Service Hotline



HOME 'N KITCHEN LIMITED  
家居堡有限公司

2667 6662

網址 Website: homenkitchen.com.hk  
電郵 Email: cs\_homenkitchen@hkplg.com.hk



## 火旋風 RG-10S 規格 Specifications

型號 Model Number		RG-10S
燃氣種類 Gas Type		石油氣 LPG
熱負荷 Rated Heat Input (千瓦 kW)	外環火 Outer Flame	4.5
	內環火 Inner Flame	0.41
尺寸 Dimension (mm) (W x D x H)		300 x 414 x 157
重量 Weight (kg)		2.7
電源 Power Supply		-
點火方式 Ignition		壓電式電子打火 Piezo Electric Ignition
安全裝置 Safety Device		防漏熄火安全裝置 Flame Failure Device

- 免費維修保養的服務只適用於住宅用戶，而馬灣，大嶼山（東涌除外），離島及禁區住戶提供維修保養服務須收取附加費。所有行使禁區紙的地區必須由客戶提供禁區紙才可獲維修保養服務。  
Free warranty servicing only for residential customers. For Ma Wan, Lantau Island (except Tung Chung), outlying islands and all restricted areas surcharge will be applied. For all restricted areas, the restricted area permit is provided by customer.
- 本公司不會為產品因不適當安裝、操作或錯誤使用等情況而引致的損壞提供三年保養服務（包括第一年免費更換零件）。  
Energy Trading Co. Ltd will not provide the 3-year warranty service (including first year free spare parts replacement) to any product damages resulting from improper installation, mishandling, and misuse of our Company products.
- 需於購買日起計 30 天內完成產品保養登記，保養登記卡上之產品型號必須與機身相符，保養登記卡上之購買日期須與正式發票或換購收據上的日期符合，方為有效。  
The warranty registration card is valid only if the model number stated herein corresponds with that of the product and the date of purchase stated herein is the same with the date of official purchase invoice or redemption voucher. The warranty registration card is valid only when all items on the warranty registration card are properly filled in and mailed to Energy Trading Co. Ltd within 30 days from the date of purchase.
- 價格及規格如有更改，恕不另行通知。  
All prices and specifications are subject to change without notice.
- 產品實物顏色可能與相片有輕微差異。  
Colors of actual products may vary from illustrations.



# -最新- 超強 火旋風 座檯 煮食爐



RG-30S 煤氣 TG 石油氣 LPG



RG-32S 煤氣 TG 石油氣 LPG

樂信牌最新座檯煮食爐 RG-30S 及 RG-32S, 配備「內旋式」火焰及「上進風」高效能爐頭, 燃燒效能卓越, 煮食更快捷!

## 超強火旋風, 帶給您 高效能 煮食體驗

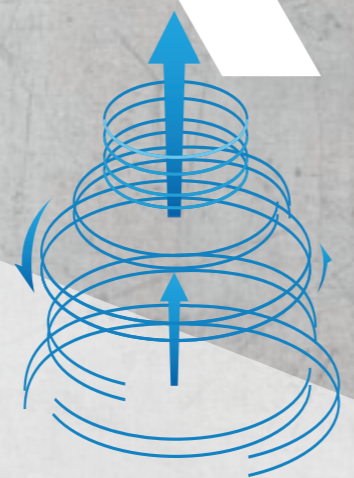
以煲滾 7 公升開水為例  
樂信牌超強火旋風 — 13 分鐘\*  
樂信牌火旋風 — 17 分鐘\*



煮食時間快 24%

\* 測試數據由廠方提供

## 解構 超強火旋風



「內旋式」火焰  
Internal Rotating Flame  
採用斜紋條型火孔以內旋角度送出火力, 形成內旋上升火焰, 有效集中熱能, 同時把外圍空氣引入, 提高燃燒效能。

「上進風」爐頭  
High Efficiency Burner  
從爐頭周邊引入空氣, 提高燃燒效能, 配合「內旋式」火焰, 令煮食更快捷, 更節能環保。

- 雙環爐頭 四段火力調校  
Double-ring Burner & Four Adjusting Flame Mode
- 獨立細芯火  
Independent Simmer Flame
- 防漏熄火安全裝置  
Flame Failure Device
- 高效能火力  
Cooking Efficiency
- 鑄鐵爐架堅固耐用#  
Durable Iron Casting Trivet
- 電子打火  
Spark Ignition
- 輔助爐架  
Auxiliary Pan Support



RG-10S 石油氣 LPG

#RG-10S 型號除外

# 火旋風

座檯 煮食爐